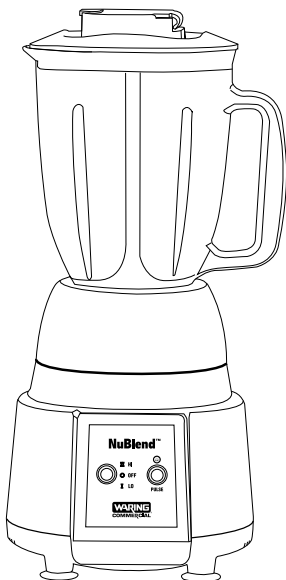




Commercial Blender
Mixer zur gewerblichen Verwendung
Commerciële Blender
Mixer Professionnel
Frullatore Commerciale
Licuadaora Comercial
Liquidificador Profissionel

Operating Manual



BB180PE/BB180SE/BB180PK/BB180SK/BB180PARG/BB180SARG

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1. READ ALL INSTRUCTIONS**
- To protect against electrical hazards, do not immerse the blender base in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Avoid contacting moving parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments including canning jars not recommended by the appliance manufacturer may cause hazards.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Keep hands and utensils out of container while blending, to prevent the possibility of severe personal injury and /or damage to the blender. A rubber scraper may be used, but must be used only when the blender is not running.
- Blades are sharp. Handle carefully.
- Your blender utilizes a removable jar base and blade assembly; to avoid injury, never place cutting assembly or cutting blades on base without container properly attached.
- Always operate blender with cover in place.
- When blending hot liquids, remove centerpiece of two-piece cover. See Hot Blending Instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

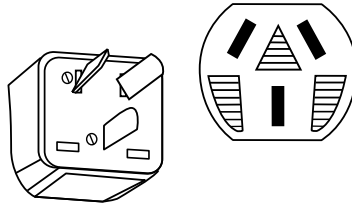
BLENDER SPECIFICATIONS

• Ratings	230 VAC- 50 Hz- single phase; BB180PARG, BB180SARG - 50/60 Hz
• Motors	Permanently lubricated series-wound universal type
• Base	Die-Cast Zinc
• Container	1.3 Liters Polycarbonate – Models BB180PK, BB180PE, BB180PARG or 0.94 Liter Stainless Steel – Models BB180SK, BB180SE, BB180SARG
• CE Listed	BB180PE, BB180PK, BB180SE, BB180SK

TYPE I PLUG – 3 PRONG

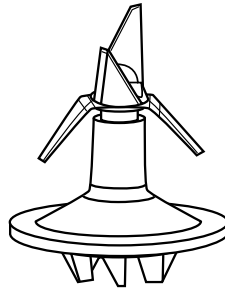
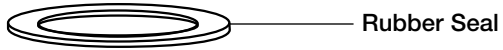
(ARGENTINA, AUSTRALIA, CHINA, EL SALVADOR,
GUATEMALA, NEW ZEALAND, PANAMA, URUGUAY)

This plug has two flat, oblique prongs that form an inverted “V”, as well as a grounding prong. Line up the prongs to the socket and ensure that the plug is fully inserted.



OPERATION

1. Put ingredients into container and cover it. Always add liquid ingredients first, unless otherwise specified in recipe. Do not fill above MAX line. Plug the blender cord into outlet.
2. With the toggle switch in “OFF” \bigcirc position, place container on blender. Be sure container is fully seated and that drive coupling is properly engaged.
3. This blender has 2 speed settings: “HI” II and “LO” I . Switch toggle to desired position. To crush ice, use “HI” II speed setting.
4. This blender is equipped with a Pulse \oplus option. Hold toggle in down position to engage Pulse \oplus function. Unit will run on HI speed until the toggle switch is released.
5. When finished processing, set toggle switch to “OFF” \bigcirc position.
6. Allow motor to come to a complete stop before removing container from blender.
7. Note: Containers with removable bottoms have right-handed threads. When reassembling, be sure rubber seal is positioned between the container and the flange on the blade assembly.



IMPORTANT HOT BLENDING SAFEGUARDS

When blending **HOT LIQUIDS ALWAYS** follow these simple steps:

1. Just cover the blade with liquid.
2. Ensure that lid is in position with the centre being removed.
3. Switch on low speed.
4. Add remaining liquid through centre hold in lid.

By the time you have added the last of the liquid, the batch will be ready.

SERVICE

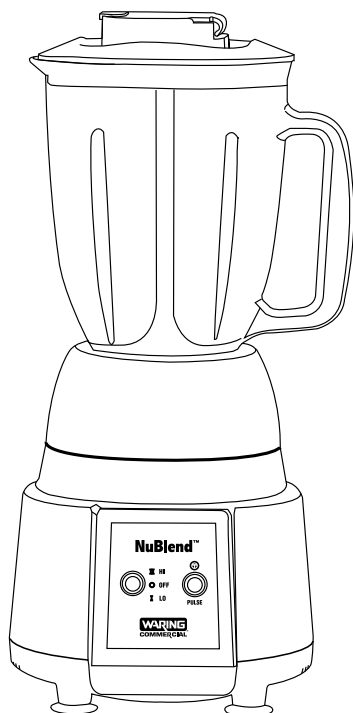
Outside the U.S.A. please contact your supplier in the first instance.



Mixer zur gewerblichen Verwendung

Bedienungsanleitung

Mixer zur gewerblichen Verwendung



BB180PE/BB180SE/BB180PK/BB180SK/BB180PARG/BB180SARG

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Beim Umgang mit elektrischen Geräten sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen einzuhalten, hierin eingeschlossen die folgenden Vorsichtsmassnahmen:

- 1. LESEN SIE DIE GESAMTE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG.**
2. Zum Schutz vor Elektroschocks den Mixersockel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
3. Sorgfältige Beaufsichtigung ist notwendig, wenn das Gerät von Kindern oder in deren Nähe verwendet wird.
4. Der Stecker ist zu ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, vor dem Aufsetzen oder Abnehmen von Teilen und vor dem Reinigen.
5. Bewegliche Teile während des Betriebs nicht berühren.
6. Elektrogeräte, deren Anschlußkabel oder Stecker beschädigt sind oder die fehlerhaft arbeiten, fallen gelassen wurden oder sonstwie beschädigt sind, sind nicht in Betrieb zu nehmen. Das Gerät ist der nächsten autorisierten Kundendienststelle zur Überprüfung, Reparatur oder korrekten elektrischen oder mechanischen Einstellung zu übergeben.
7. Die Verwendung von Aufsätzen, einschließlich Einkochgläsern, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann gefährlich sein.
8. Nicht im Freien benutzen.
9. Das Anschlußkabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeitsfläche hängen lassen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen lassen.
10. Mit Händen und Utensilien während des Mixens nicht in den Behälter reichen, um eventuelle schwere Körperverletzung und/oder Beschädigung des Mixers zu vermeiden. Ein Gummischaber darf nur dann verwendet werden, wenn der Mixer nicht läuft.
11. Die Messer sind scharf. Sie sind mit Vorsicht zu handhaben.
12. Ihr Mixer verwendet eine herausnehmbare Gefäßbasis und Klingeneinheit; um jeglichen Verletzungen vorzubeugen, darf die Schneideinheit bzw. die Schneidklingen niemals auf dem Sockel platziert werden, ohne dass der Behälter vorschriftsmäßig angebracht ist.
13. Der Mixer darf nur betrieben werden, wenn der Deckel entsprechend angebracht ist.
14. Beim Mixen heißer Flüssigkeiten das Mittelstück des zweiteiligen Deckels entfernen. Wir verweisen hierzu auf die unten stehenden Vorsichtsmassnahmen zum Mixen heißer Flüssigkeiten.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

MIXER

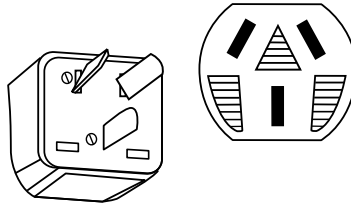
TECHNISCHE DATEN

- Leistung 230 VAC- 50 Hz- einphasig; BB180PARG, BB180SARG - 50/60 Hz
- Motor mit Dauerschmierung, Universalmotor
- Sockel Druckgegossenes Zink
- Behälter 1,3 Liter Polycarbonat - Modell BB180PK, BB180PE, BB180PARG oder 0,94 Liter Edelstahl - Modell BB180SK, BB180SE, BB180SARG
- CE-Listung BB180PE, BB180PK, BB180SE, BB180SK

TYP I STECKER – 3 STECKERSTIFTE

(Argentinien, Australien, China, El Salvador,
Guatemala, Neuseeland, Panama, Uruguay)

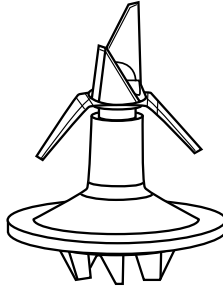
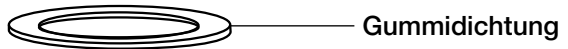
Dieser Stecker verfügt über zwei flache, schräg ange-setzte Steckerstifte, die ein umgekehrte „V“ formen und einen Erdungsstift. Richten Sie die Steckerstifte an der Steckdose aus und achten Sie darauf, dass der Stecker vollständig eingesteckt wird.



BEDIENUNGWEISE

1. Zutaten in den Behälter einfüllen und diesen bedecken. Sofern in der Rezeptur nichts anderes angegeben ist, flüssige Zutaten stets zuerst einfüllen. Nicht über die Markierung zur maximalen Befüllung („MAX“) hinaus befüllen. Das Mixerkabel in die Steckdose einstecken
2. Der Kippschalter muss sich in der „AUS“-Stellung („OFF“ **O**) befinden, wenn Sie den Behälter auf dem Mixer platzieren. Vergewissern Sie sich, dass der Behälter vollständig aufsitzt und dass die Antriebskupplung richtig greift.
3. Dieser Mixer kann auf zwei Geschwindigkeiten eingestellt werden: Schnell („HI“ **II**) und Langsam („LO“ **I**). Bringen Sie den Kippschalter in die gewünschte Position. Wählen Sie die Geschwindigkeitsstufe „HI“ **II** zum Zerkleinern von Eis.
4. Dieser Mixer verfügt über eine Option zur stoßweisen Betätigung **⊕**. Halten Sie den Kippschalter gedrückt, um die Funktion zur stoßweisen Betätigung **⊕** zu aktivieren. Das Gerät läuft dann solange mit hoher Geschwindigkeit („HI“), bis Sie den Kippschalter wieder los lassen.
5. Bringen Sie den Kippschalter in die AUS-Stellung („OFF“ **O**), wenn Sie den Arbeitsvorgang beendet haben.
6. Der Motor muss zu einem vollständigen Stillstand kommen, bevor Sie den Behälter vom Mixer entfernen.

7. Hinweis: Behälter mit herausnehmbarem Boden haben rechtsläufige Gewinde. Achten Sie beim Zusammensetzen darauf, dass die Gummidichtung zwischen dem Behälter und dem Flansch der Klingeneinheit positioniert ist.



WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM MIXEN HEISSER FLÜSSIGKEITEN

Beim Mixen **HEISSER FLÜSSIGKEITEN STETS** die nachstehenden einfachen Maßnahmen befolgen:

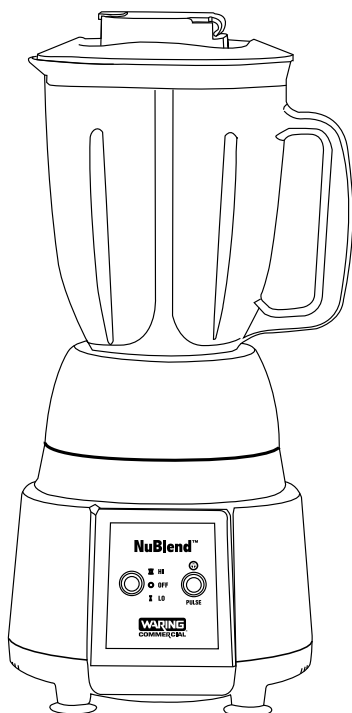
1. Die Klinge muss mit Flüssigkeit bedeckt sein.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Mittelstück des Deckels entfernt ist.
3. Auf niedrige Geschwindigkeit einstellen.
4. Verbleibende Flüssigkeit durch mittige Öffnung im Deckel einfüllen.

Wenn Sie die letzte Flüssigkeit eingefüllt haben, ist das eingefüllte Quantum fertig.

WARING
COMMERCIAL

Commerciële Blender Bedieningshandboek

Commerciële Blender



BB180PE/BB180SE/BB180PK/BB180SK/BB180PARG/BB180SARG

WARTUNG

Bitte wenden Sie sich außerhalb der U.S.A. an Ihren Zulieferer.

BELANGRIJKE BEVEILIGINGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient men altijd fundamentele veiligheidsmaatregelen aan te houden, waaronder de volgende:

1. LEES ALLE INSTRUCTIES

2. Om elektrische schok te voorkomen, mag u de voet van de blender niet in water of een andere vloeistof onderdompelen.
3. Strikt toezicht is vereist wanneer een elektrisch apparaat door of in de nabijheid van kinderen wordt gebruikt.
4. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, voordat u het schoon maakt en voordat u onderdelen erop aanbrengt of ervan afhaalt.
5. Vermijd contact met bewegende onderdelen.
6. Gebruik nooit een apparaat met een beschadigd snoer of stekker of nadat het apparaat een storing heeft getoond, of gevallen is of op enigerlei wijze beschadigd is. Breng het apparaat terug naar de dichtstbijzijnde geautoriseerde servicewerkplaats voor inspectie, reparatie of elektrische of mechanische bijstelling.
7. Het gebruik van accessoires, met inbegrip van inmaakpotten die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen, kan gevaarlijk zijn.
8. Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
9. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen of met hete oppervlakken in aanraking komen.
10. Om het risico op ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan de blender te voorkomen, mag u niet uw handen of enig keukengerei in de blenderkom steken tijdens het mengen. Een rubber schraper mag wel gebruikt worden, maar alleen wanneer de blender niet draait.
11. De messen zijn scherp. Hanteer ze voorzichtig.
12. De voet en het snijmesonderdeel van uw blender zijn verwijderbaar; om letsel te voorkomen, mag u nooit het snijmesonderdeel of de snijmesen zelf op de voet plaatsen voordat de kom naar behoren is bevestigd.
13. Laat de blender nooit draaien zonder dat het deksel op zijn plaats zit.
14. Bij het mengen van hete vloeistoffen dient het middenstuk van het tweedelige deksel verwijderd te worden. Zie onderstaande Beveiligingen bij het Mengen van Hete Vloeistoffen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

BLENDER

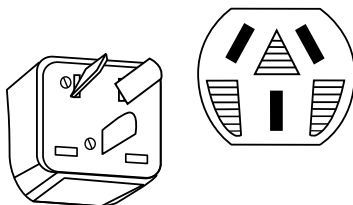
SPECIFICATIES

- Nominale waarden: 230 volt wisselstroom, 50 Hz, enkele fase; BB180PARG, BB180SARG - 50/60 Hz
- Motoren: permanent doorgesmeerd, universeel type
- Voet: spuitgietzink
- Kom: 1,3 liter polycarbonaat - Modellen BB180PK, BB180PE, BB180PARG of 0,94 liter roestvrij staal - Modellen BB180SK, BB180SE, BB180SARG
- CE keurmerk: BB180PE, BB180PK, BB180SE, BB180SK








TYPE I-STEKKER – 3 PENNEN

(Argentinië, Australië, China, El Salvador,
Guatemala, Nieuw-Zeeland, Panama, Uruguay)

Deze stekker heeft twee platte, schuine pennen die een omgekeerde “V” vormen en een aardpen. Houd de stekker zo dat de pennen zich op de juiste plaats bevinden en duw de stekker volledig in het stopcontact.

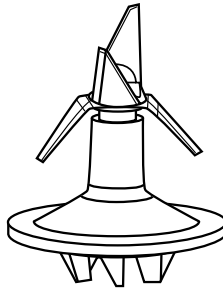


BEDIENING

1. Doe de ingrediënten in de kom en zet het deksel erop. Doe de vloeibare ingrediënten er altijd eerst in, tenzij het recept andere aanwijzingen geeft. Niet vullen boven het MAX streepje. Steek de stekker van het blendersnoer in een stopcontact.
2. Plaats de kom op de blender terwijl de tuimelschakelaar in de UIT “OFF”  stand is. Zorg ervoor dat de kom geheel op zijn plaats zit en dat het aandrijfmecanisme naar behoren gekoppeld ingeschakeld is.
3. Deze blender is voorzien van 2 snelheidsinstellingen: “HI”  (HOOG) en “LO”  (LAAG). Zet de tuimelschakelaar in de gewenste stand. Gebruik de “HI”  snelheidsinstelling om ijsblokjes te fijn te maken.
4. Deze blender is voorzien van een puls  optie. Houd de tuimelschakelaar in de lage stand om de puls  functie aan te zetten. Het apparaat draait op HI snelheid totdat de tuimelschakelaar wordt losgelaten.
5. Zet de tuimelschakelaar in de “OFF”  (UIT) stand wanneer de bewerking klaar is.
6. Laat de motor tot volledige stilstand komen voordat u de kom van de blender afhaalt.
7. Nota bene: Kommen met verwijderbare onderstukken hebben rechtse schroefdraden. Bij het opnieuw in elkaar zetten, dient u ervoor te zorgen dat de rubber afdichting op zijn plaats zit tussen de kom en de flens van het snijmesonderdeel.



Rubber afdichting



BELANGRIJKE

BEVEILIGINGEN BIJ HET MENGEN VAN HETE VLOEISTOFFEN

Bij het mengen van HETE VLOEISTOFFEN dient u **ALTIJD** deze eenvoudige stappen op te volgen:

1. Giet de vloeistof in de kom tot de messen bedekt zijn.
2. Zorg ervoor dat het deksel op zijn plaats zit en dat het middenstuk verwijderd is.
3. Zet het apparaat op lage snelheid.
4. Voeg de overgebleven vloeistof toe door het gat in het midden van het deksel.

Wanneer u de laatste hoeveelheid vloeistof hebt toegevoegd, is het mengsel klaar.

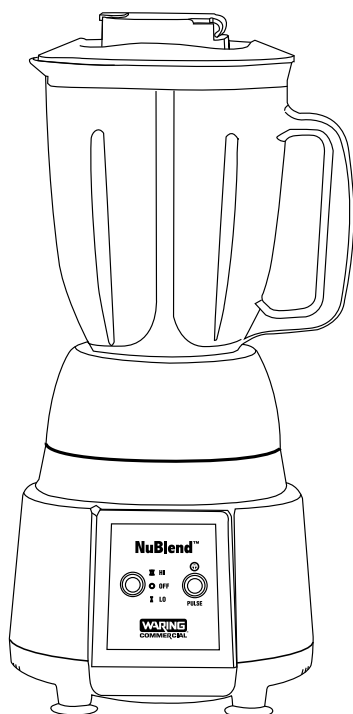
SERVICE

Neem buiten de VS contact op met uw leverancier.

WARING
COMMERCIAL

Mixer professionnel Manuel d'utilisation

Mixer Professionnel



BB180PE/BB180SE/BB180PK/BB180SK/BB180PARG/BB180SARG

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes :

1. **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Ne placez pas la base du mixer dans l'eau ou tout autre liquide, afin d'éviter une électrocution.
3. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants ou lorsque ce sont des enfants qui l'utilisent.
4. Débranchez la prise électrique lorsque vous ne vous servez pas de l'appareil, avant d'y placer ou d'en enlever des éléments, ou avant de le nettoyer.
5. Ne touchez pas aux pièces en mouvement.
6. Ne vous servez pas d'un appareil dont le cordon ou la prise électrique est endommagée, ou qui a un défaut, ou qui est tombé, ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au réparateur agréé le plus proche afin qu'il l'examine, le répare ou le règle.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil, y compris les bocaux de conserve, peut provoquer des blessures.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur de la maison.
9. Ne laissez pas le cordon électrique pendre au-delà du bord de la table, et ne le laissez pas toucher des surfaces chaudes.
10. Gardez vos mains et les ustensiles hors du récipient pendant que l'appareil est en marche afin d'éviter tout risque de blessures sévères et/ou de dégâts au mixer. Vous pouvez vous servir d'une spatule en caoutchouc, mais uniquement lorsque l'appareil est à l'arrêt.
11. Les couteaux sont très aiguisés, aussi faites attention lorsque vous les manipulez.
12. Votre mixer utilise un bocal et un couteau amovibles ; pour éviter de vous blesser, ne posez jamais le couteau sur le socle sans que le récipient n'y soit pas proprement posé.
13. Ne mettez jamais le mixer en route sans couvercle.
14. Pour mixer des liquides brûlants, enlevez la pièce centrale du couvercle qui est composé de deux éléments. Consultez les Mises en garde pour mixer des liquides brûlants ci-dessous.

BIEN CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MIXER

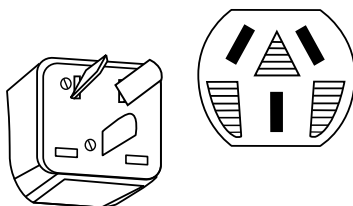
CARACTÉRISTIQUES

• Caractéristiques	230 V.a.c. - 50 Hz- Monophasé; BB180PARG, BB180SARG - 50/60 Hz
• Moteurs	à lubrification permanente, type universel
• Socle	Zinc moulé sous pression
• Récipient	En polycarbonate de 1,3 litres - Modèles BB180PK, BB180PE, BB180PARG ou 0,94 litre en acier inoxydable - Modèles BB180SK, BB180SE, BB180SARG
• Homologué CE	BB180PE, BB180PK, BB180SE, BB180SK

PRISE DE TYPE I À 3 BROCHES

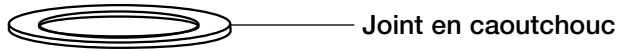
(ARGENTINE, AUSTRALIE, CHINE, SALVADOR,
GUATEMALA, NOUVELLE ZÉLANDE, PANAMA,
URUGUAY)

Prise dotée de deux broches plates obliques en forme de "V" inversé et d'une broche de mise à la terre. S'assurer que la prise est bien insérée dans la prise murale.

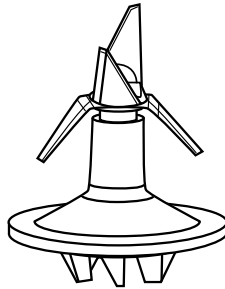


FONCTIONNEMENT

1. Versez les ingrédients dans le récipient et couvrez-le. Ajoutez toujours les ingrédients liquides en premier, sauf indication contraire dans la recette. Ne remplissez pas au delà de la ligne MAX. Brancher le cordon dans la prise de courant.
2. Dès que l'interrupteur est en position d'arrêt, posez le récipient sur le mixer. Veillez à ce que le récipient soit bien en place et que l'accouplement de transmission soit bien enclenché.
3. Ce mixer est doté de deux vitesses : HI II (rapide) et LO I (lent). Réglez l'interrupteur dans la position souhaitée. Pour piler la glace, appuyez sur HI II (rapide).
4. Ce mixer est équipé d'une option PULSE. ⊕ Maintenez le commutateur ⊕ en position basse pour déclencher la fonction. L'appareil se met en marche à vitesse rapide jusqu'à ce vous relâchiez le commutateur.
5. Une fois que vous avez terminé, réglez le commutateur en position d'arrêt.
6. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant d'enlever le récipient.
7. Remarque : les récipients dont le fond est amovible possèdent des filetages à droite. Lors de l'assemblage, s'assurez que le joint d'étanchéité en caoutchouc est bien placé entre le récipient et le raccordement du couteau.



Joint en caoutchouc



IMPORTANT : MISE EN GARDE POUR MIXER DES LIQUIDES BRULANTS

Avant de mixer des LIQUIDES BRULANTS, suivez **TOUJOURS** les étapes ci-dessous :

1. Versez juste assez de liquide pour recouvrir le couteau.
2. Veillez à ce que le couvercle soit bien en place, et ôtez sa partie centrale.
3. Réglez sur une vitesse lente.
4. Ajoutez le reste du liquide par l'ouverture centrale du couvercle.

Une fois que vous avez progressivement ajouté le reste du liquide, votre préparation est prête.

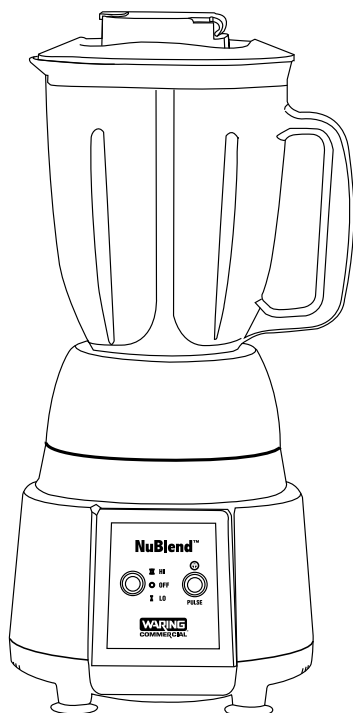
DEPANNAGE ET MAINTENANCE

En dehors des Etats-Unis, veuillez contacter votre fournisseur.

WARING
COMMERCIAL

Frullatore Commerciale Manuale d'Istruzioni

Frullatore Commerciale



BB180PE/BB180SE/BB180PK/BB180SK/BB180PARG/BB180SARG

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Durante l'utilizzo di apparecchi elettrodomestici occorre sempre adottare delle precauzioni essenziali, incluse le seguenti:

- 1. LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI**
2. Per evitare scosse elettriche, non immergere la base del frullatore in acqua od altri liquidi.
3. È necessario esercitare un'attenta vigilanza quando un elettrodomestico è usato da bambini, o in loro vicinanza.
4. Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o smontare delle parti, e sempre prima di pulirlo.
5. Evitare ogni contatto con le parti in movimento.
6. Non usare mai un elettrodomestico il cui cordone di alimentazione o la spina sono danneggiati, o dopo un guasto, oppure dopo che l'apparecchio è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. Riportare l'unità al più vicino servizio autorizzato d'assistenza tecnica per essere esaminato, riparato, o per una messa a punto elettrica o meccanica.
7. L'utilizzo di accessori, inclusi i recipienti per la conservazione, che non sono consigliati dal fabbricante può essere pericoloso.
8. Non usare all'aperto.
9. Non lasciar pendere il cordone d'alimentazione dal bordo del banco di lavoro o dal tavolo, ed evitare che venga in contatto con superfici molto calde.
10. Tenere mani ed utensili fuori del recipiente quando il frullatore è in uso, per ridurre il rischio di serie lesioni personali o danni all'apparecchio. È possibile adoperare una spatola di gomma, ma questa deve essere usata solo quando il frullatore non è in funzione.
11. Le lame sono affilate e devono essere maneggiate attentamente.
12. Questo frullatore utilizza un assemblaggio amovibile composto di una base del recipiente e di lame. Per evitare lesioni personali, non posizionare mai le lame taglienti sulla base se il recipiente non è stato montato correttamente.
13. Il frullatore deve sempre essere fatto funzionare con il coperchio inserito.
14. Quando vengono frullati liquidi molto caldi, togliere il tappo al centro del coperchio. Leggere più avanti le precauzioni per la lavorazione di alimenti molto caldi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

FRULLATORE

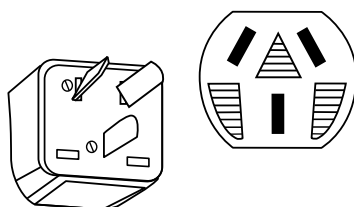
SPECIFICHE

- Voltaggio 230 V CA - 50 Hz - monofase; BB180PARG, BB180SARG - 50/60 Hz
- Motori Lubrificazione permanente, tipo universale
- Base Zinco pressofuso
- Recipiente 1,3 litri policarbonato - Modelli BB180PK, BB180PE, BB180PARG
Oppure 0,94 litri acciaio inox - Modelli BB180SK, BB180SE, BB180SARG
- Norme CE BB180PE, BB180PK, BB180SE, BB180SK

SPINA TIPO I – 3 PUNTE

(Argentina, Australia, Cina, El Salvador,
Guatemala, Nuova Zelanda, Panama, Uruguay)

Questa spina è dotata di due punte piatte e oblique che formano una “V” rovesciata, nonché di una punta per la messa a terra. Allineare le punte alla presa e controllare che la spina sia completamente inserita.

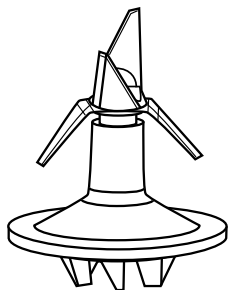


FUNZIONAMENTO

1. Porre gli ingredienti nel recipiente e coprirlo. Aggiungere sempre prima gli ingredienti liquidi, eccetto che la ricetta non specifichi diversamente. Non riempire sopra la linea MAX. Inserire il cordone nella presa di corrente.
2. Dopo aver messo l'interruttore a ginocchiera in posizione OFF **O**, montare il recipiente sul frullatore. Assicurarsi che il contenitore è correttamente insediato e che il giunto di comando è correttamente innestato.
3. Questo frullatore ha due impostazioni di velocità: HI **II** e LO **I**. Premere l'interruttore a ginocchiera nella posizione desiderata. Per tritare il ghiaccio usare la posizione di velocità HI **II**.
4. Questo frullatore è dotato di una funzione **⊕** Impulsi. Tenere premuto verso il basso l'interruttore a ginocchiera per attivare la funzione **⊕**. L'unità funziona a velocità alta HI fino a che l'interruttore viene rilasciato.
5. Al termine dell'operazione posizionare l'interruttore a ginocchiera sulla posizione OFF **O**.
6. Attendere fino a che il motore è completamente fermo prima di togliere il recipiente dal frullatore.
7. Nota: I recipienti con fondo staccabile hanno la filettatura destrorsa. Per il montaggio, assicurarsi che la guarnizione di tenuta di gomma è posta tra il recipiente e la flangia del gruppo delle lame.



Guarnizione di
gomma



IMPORTANTE PRECAUZIONI PER LA LAVORAZIONE DI ALIMENTI MOLTO CALDI

Per frullare **LIQUIDI BOLLENTI** seguire **SEMPRE** i seguenti semplici passi:

1. Coprire le lame con il liquido.
2. Assicursi che il coperchio è correttamente in posizione, ed il tappo centrale è tolto.
3. Usare la bassa velocità.
4. Aggiungere il rimanente liquido attraverso l'apertura al centro del coperchio.

La lavorazione sarà completa quando il resto del liquido è stato aggiunto.

SERVIZIO D'ASSISTENZA

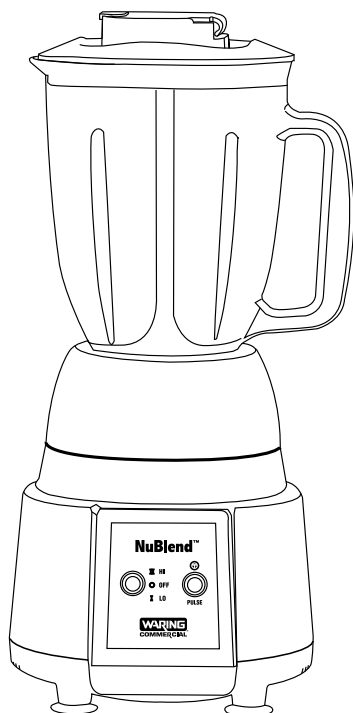
Fuori degli Stati Uniti pregasi rivolgersi al fornitore.



Licuada Comercial

Manual de Operaciones

Licuada Comercial



BB180PE/BB180SE/BB180PK/BB180SK/BB180PARG/BB180SARG

IMPORTANTES MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Al usarse aparatos electrodomésticos, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Para protección contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja el aparato en agua u otro líquido.
3. Supervise cuidadosamente el uso de un aparato eléctrico por los niños o cerca de ellos.
4. Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de instalar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
5. Evite el contacto con las piezas móviles.
6. No opere ningún aparato con un cordón o enchufe dañado ni después de un malfuncionamiento, caída o daño de cualquier naturaleza del equipo. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para inspección, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
7. El uso de accesorios, incluso frascos de enlatar, no recomendados o vendidos por el fabricante puede ocasionar peligros.
8. No use este aparato a la intemperie.
9. No deje que el cordón cuelgue por el borde de una mesa o mostrador, ni que toque una superficie caliente.
10. Mantenga las manos y los utensilios alejados del recipiente mientras está licuando para evitar la posibilidad de lesión personal grave y/o daños a la licuadora. Podrá usarse una espátula de goma, pero sólo cuando la licuadora no esté operando.
11. Las cuchillas están afiladas. Manéjelas con cuidado.
12. Su licuadora utiliza una jarra desmontable con un sistema de cuchillas. Para evitar lesiones, nunca instale el conjunto de las cuchillas o éstas por sí solas en la base, a menos que estén previamente adentro del recipiente y éste a su vez correctamente enganchado a la base.
13. La tapa siempre debe estar puesta cuando la licuadora está operando.
14. Para procesar líquidos calientes, saque el tapón central de la tapa. Véanse más abajo las Medidas Importantes de Seguridad para Procesar Líquidos Calientes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LICUADORA

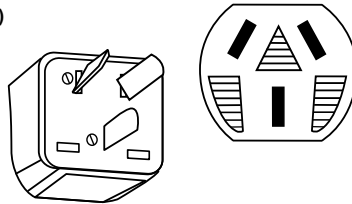
ESPECIFICACIONES

• Clasificaciones	230 VAC, 50Hz monofásico; BB180PARG, BB180SARG - 50/60 Hz
• Motores	lubricados permanentemente, tipo universal
• Base	cinc fundido a presión
• Recipiente	1,3 litros, de Policarbonato - Modelos BB180PK, BB180PE, BB180PARG 0,94 litros, de Acero Inoxidable - Modelos BB180SK, BB180SE, BB180SARG
• Aprobación CE	BB180PE, BB180PK, BB180SE, BB180SK








ENCHUFE DE TIPO I CON 3 PATAS

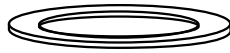
(ARGENTINA, AUSTRALIA, LA CHINA, EL SALVADOR,
GUATEMALA, NUEVA ZELANDA, PANAMÁ, URUGUAY)

Enchufe con dos patas planas oblicuas en forma de “V” inverso y un polo de tierra. Asegúrese de que el enchufe esté debidamente insertado en la toma de corriente.

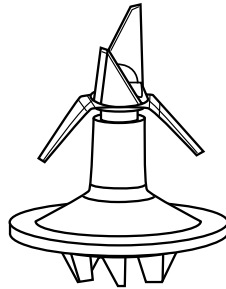


OPERACIÓN

1. Introduzca los ingredientes en el recipiente y tápele. Añada siempre los ingredientes líquidos primero, salvo que se especifique de otra forma en la receta. No llene por encima de la línea de MAX (MÁXIMO). Enchufe el cable de la licuadora a la toma de corriente.
2. Con el interruptor en la posición “OFF”  (Apagado), coloque el recipiente en la licuadora, asegurándose de que se asiente completamente sobre la base y que el acoplamiento de transmisión esté engranado correctamente.
3. Esta licuadora tiene 2 velocidades: “HI”  (Alta) y “LO”  (Baja). Ponga el interruptor en la posición correspondiente a la velocidad deseada. Para triturar hielo, use la velocidad “HI”  (Alta).
4. Esta licuadora está equipada con una opción de pulsar.  Mantenga el interruptor presionado hacia abajo para accionar dicha función . La unidad operará a una velocidad Alta hasta que se suelte el interruptor.
5. Al terminar de procesar, ponga el interruptor en la posición “OFF”  (Apagado).
6. Espere hasta que el motor se pare completamente antes de sacar el recipiente de la licuadora.
7. Nota: Los recipientes con fondos desmontables tienen roscas diestras. Al volver a montar, asegúrese de que el precinto de goma está colocado entre el recipiente y el borde de la base de las cuchillas.



Junta de Vedação
de Borracha



MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA PROCESAR LÍQUIDOS CALIENTES

Al procesar LÍQUIDOS CALIENTES siga **SIEMPRE** estos pasos simples:

1. Cubra las cuchillas con líquido.
2. Asegúrese de que la tapa está bien colocada y con el tapón central sacado.
3. Cambie a velocidad baja.
4. Añada el líquido que queda por la apertura central de la tapa.

Al terminar de añadir el líquido restante, la licuación estará completa.

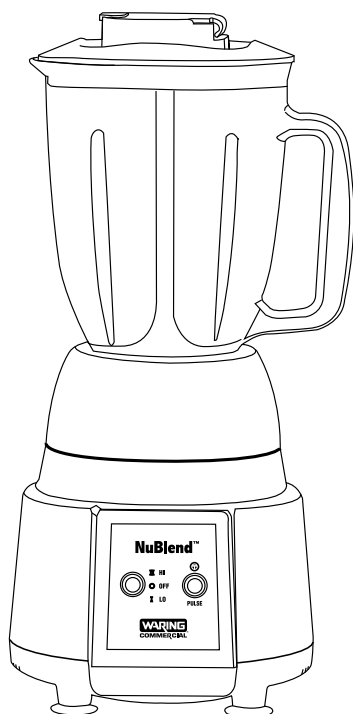
SERVICIO

Fuera de los E.E.U.U. por favor entre en contacto con su proveedor.



Liquidificador Profissional Manual de Operações

Liquidificador Profissional



BB180PE/BB180SE/BB180PK/BB180SK/BB180PARG/BB180SARG

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar eletrodomésticos, sempre devem ser tomadas precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- 1. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES.**
2. Para se proteger contra riscos de ferimentos, não mergulhe a base do liquidificador em água ou outro líquido.
3. É necessário um rígido controle quando o aparelho for usado por crianças ou perto delas.
4. Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso e antes de colocar ou retirar peças, e antes de limpá-lo.
5. Evite ter contato com as partes móveis.
6. Não utilize qualquer aparelho com o fio ou o pino da tomada danificados ou depois de apresentar mau funcionamento, ou de ter sofrido queda ou qualquer tipo de dano. Leve-o a um serviço autorizado para verificação, reparo, ajuste elétrico ou mecânico.
7. A utilização de acessórios, inclusive o copo, que não sejam não recomendados pelo fabricante pode apresentar risco.
8. Não use ao ar livre.
9. Não deixe o fio pendurado na beirada da mesa ou do balcão, ou em contato com superfícies quentes.
10. Quando o liquidificador estiver em funcionamento, mantenha as mãos e os utensílios afastados do copo para evitar a possibilidade de ferimentos sérios e/ou danos ao aparelho.
Deve ser usado um raspador de borracha, mas apenas quando o liquidificador não estiver funcionando.
11. As lâminas são afiadas. Manuseie com cuidado.
12. O liquidificador utiliza uma base do copo removível e um conjunto de lâmina; para evitar ferimentos, nunca coloque o conjunto cortante ou as lâminas sobre a base sem fixar o copo de maneira apropriada.
13. Sempre utilize o liquidificador tampado.
14. Quando estiver processando líquidos quentes, retire a peça central da tampa. Veja as Instruções para o Processamento de Produtos Quentes.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

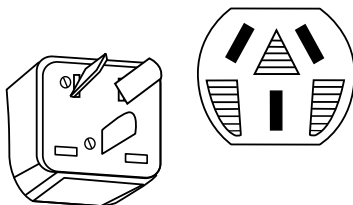
ESPECIFICAÇÕES DO LIQUIDIFICADOR

- Classificação: 230Volts – 50Hz – Fase Simples; BB180PARG, BB180SARG – 50/60 Hz
- Motor lubrificado permanentemente do tipo universal series-wound
- Base de Zinco Fundido Injetado
- Copo de Policarbonato de 1,3 Litros para os Modelos BB180PK, BB180PE, BB180PARG, ou de Aço Inoxidável de 0,94 Litro para os modelos BB180SK, BB180SE e BB180SARG
- Fio: 182cm Fio 18 com Plugue de 3 Pinos (1 terra) com Alívio de Tensão

PLUGUE DO TIPO I – 3 PERNOS

(Argentina, Austrália, China, El Salvador,
Guatemala, Nova Zelândia, Panamá, Uruguai)

Este plugue possui dois pernos achatados oblíquos que formam um “V” invertido, assim como um perno de aterramento. Alinhe os pernos com a tomada e certifique-se de que introduz totalmente o plugue.

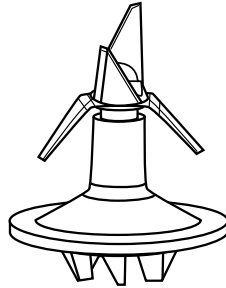


OPERAÇÃO

1. Coloque os ingredientes no copo e tampe-o. Adicione sempre os ingredientes líquidos primeiro, a menos que especificado diferentemente na receita. Ligue o liquidificador à tomada.
2. Com o interruptor na posição “OFF” (desligado), coloque o recipiente sobre o liquidificador. Certifique-se de que o copo está perfeitamente assentado e que a guia de acoplamento está presa adequadamente.
3. Este liquidificador possui 2 regulagens de velocidade: HI (alta) e LO (baixa). Posicione o interruptor na velocidade desejada. Para moer gelo, use a regulagem HI (alta velocidade).
4. Este aparelho está equipado com a função PULSE \oplus . Mantenha a chave interruptora para baixo para acionar a função PULSE \oplus . O liquidificador trabalhará em velocidade alta (HI) até que o interruptor seja solto.
5. Ao término do processamento, coloque o interruptor na posição OFF.
6. Espere o motor parar completamente antes de retirar o copo do aparelho.
7. Nota: Copos com fundo removível possuem roscas para destros. Ao montar novamente, certifique-se de que a junta de vedação de borracha está posicionada entre o copo e a flange sobre o conjunto de lâminas.



Precinto de goma



IMPORTANTES PRECAUÇÕES NO PROCESSAMENTO DE INGREDIENTES QUENTES

Ao processar LÍQUIDOS QUENTES, SEMPRE siga estes passos simples:

1. Apenas cubra a lâmina com o líquido.
2. Certifique-se de que a tampa está no lugar, sem a parte central.
3. Ligue o aparelho em velocidade baixa.
4. Adicione o restante do líquido pelo orifício central da tampa.

Quando você tiver adicionado o resto do líquido, o processamento
estará pronto.

WARING
COMMERCIAL

Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790 USA